

# ROZHOVORY S BOHOM

nevšedný dialóg

KNIHA  
TRETIA

Neale Donald  
WALSCH



Citadella





# ROZHOVORY S BOHOM

KNIHA  
TRETIA

nevšedný dialóg

CONVERSATIONS WITH GOD, BOOK 3

© 1998 by Neale Donald Walsch

All rights reserved including the right of reproduction  
in whole or in part in any form.

This Slovak edition was published by arrangement with Hampton  
Roads Publishing Company, Inc.

Toto vydanie v slovenskom jazyku bolo vydané po dohode  
so spoločnosťou Hampton Roads Publishing Company, Inc.

Slovak edition © Citadella, 2013

Translation © Barbora Daxner

Grafická úprava a obálka: Marek Kacvinský  
Jazyková úprava a redakcia: Mária Pohronská

Distribúciu zabezpečuje:  
PARTNER TECHNIC, spol. s r. o.  
Nám. slobody 17  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00 421 2 62 410 904  
Email: info@partnertechnic.sk

**ISBN 978-80-89628-08-7**

# ROZHOVORY S BOHOM

nevšedný dialóg

KNIHA  
TRETIA

Neale Donald  
WALSCH



Citadella



## Venované

Nancy Flemingovej – Walschovej

Najlepšej priateľke, milej spoločníčke, vášnivej milenke a úžasnej manželke, ktorá ma naučila viac než ktokoľvek iný na svete. Dala si mi viac, než som kedy očakával. Naplnila si moju dušu radosťou. Ukázala si mi lásku v zázračnej podobe. A umožnila si mi znovu nájsť samého seba. Túto knihu venujem tebe, svojej veľkej učiteľke.





## Pod'akovanie

Ako vždy, najskôr by som chcel poďakovať svojmu najlepšiemu priateľovi, Bohu. Dúfam, že jedného dňa sa s Bohom spriatelí každý z vás. Rád by som poďakoval svojej úžasnej životnej partnerke Nancy, ktorej som túto knihu venoval. Nedokážem slovami vyjadriť, čo všetko táto žena pre mňa urobila. Jedno však viem určite. Bez nej by som nikdy nebol schopný tieto knihy napísať. Ďalej patrí moje poďakovanie Robertovi S. Friedmanovi, vydavateľovi z Hampton Roads Publishing Company, za jeho odvahu publikovať túto trilógiu. Jeho rozhodnutie prijať rukopis, ktorý predtým odmietli štyri vydavateľstvá, nezmazateľne ovplyvnilo životy miliónov ľudí. Pri príležitosti prvého vydania posledného dielu tejto trilógie nemôžem obísť ani Jonathana Friedmana. Patrí mu veľké „ďakujem“ za jeho jasnozrivosť, neochabujúcu cieľavedomosť, hlboké duchovné porozumenie, nekonečné nadšenie a monumentálny tvorivý talent, ktoré umožnili, aby sa Rozhovory s Bohom dostali na police v kníhkupectvách a knižniciach. Jonathan Friedman, ktorý si ako prvý uvedomil nesmierny význam tohto posolstva, predpovedal, že túto trilógiu budú čítať milióny ľudí na celom svete a že sa stane klasickým dielom spirituálnej literatúry. Forma, vhodné načasovanie a efektívna distribúcia Rozhovorov s Bohom sú dôsledkom Friedmanovho neochvejného odhodlania a oddanosti. Každý, kto miluje Rozhovory s Bohom je jeho dlžník.

kom, rovnako ako ja. Za neúnavnú prácu na tomto projekte by som rád poďakoval aj Matthewovi Friedmanovi. Hodnota jeho úsilia sa nedá doceniť. A nakoniec by som sa chcel poďakovať tým autorom a učiteľom, ktorých práca mení filozofickú a duchovnú atmosféru Ameriky a celého sveta. Autorom, ktorí ma každodenne inšpirujú svojím odhodlaním šíriť pravdu, bez ohľadu na osobné prekážky a nepríjemnosti, ktoré im to prináša: Joan Borysenkovej, Deepakovi Choprovi, Larrymu Dosseyemu, Wayneovi Dyerovi, Elisabeth Kublerovej-Rossovej, Barbare Hubbardovej, Stephenovi Levinovi, Raymondovi Moodymu, Jamesovi Redfieldovi, Berniemu Siegelovi, Brianovi Weisovi, Marianne Williamsovej a Garymu Zukavovi, s ktorými som sa osobne zoznámil a ktorých si hlboko vážim. Ďakujem im v mene vďačných čitateľov a vyjadrujem im svoj osobný obdiv a úctu. Títo autori sú našimi modernými priekopníkmi. A ak som sa vydal na cestu posla večnej pravdy, je to tak preto, že mi to oni a im podobní umožnili. Ich životné dielo je svedectvom žiarivého svetla v ľudskej duši. Títo ľudia demonštrovali to, o čom ja len rozprávam.

## Úvod

V období, keď čítate tieto riadky, sa ľudstvo ocitlo v novom miléniu. Je to dôležité? Myslím si, že je. Pretože to, čo vykonáme v najbližších pätnástich až tridsiatich rokoch ovplyvní generácie na ďalších tisíc rokov. Nepreháňam. Muž, ktorý žil pred viac než dvoma tisícmi rokov stále dokáže ľudí ovplyvňovať, rovnako ako mnohí iní, ktorí žili pred ním. A aj tí, ktorí sa narodili po ňom. Takže s istotou vieme, že ľudia a udalosti dokážu ovplyvniť život na našej planéte na tisíce rokov. Ani nehovoriac o tom, že to, čo sa momentálne vo svete deje, nie je záležitosťou jedného či dvoch ľudí, ale celého ľudstva. Máte v rukách návod na veľkú kultúrnu zmenu a obrat v smerovaní spoločnosti. Všetci hráme v tejto dráme významnú úlohu, ktorú malo v minulosti len zopár jednotlivcov: máme potenciál vykonať veľké zmeny. V minulosti mala tento potenciál len hŕstka ľudí. Dnes sa to však týka nás všetkých. Všetci sme súčasťou prebudenia ľudstva. Dokonca ho vytvárame. Pretože, dnešná technológia nám umožňuje to, čo nazývam *všadeprítomnou okamžitosťou*. V minulosti sme zvykli hovoriť, že Boh je všadeprítomný. Dnes sa to dá povedať aj o človeku. Nemôžeme byť všade vo fyzickej forme, ale náš vplyv je prítomný všade vo fyzickom svete. To, čo si myslíme, to, čo hovoríme a to, čo robíme vo svojich každodenných životoch má dosah –

okamžitý dosah – na celý svet. Človek, ktorý žije v nejakej krajine, môže na internete zverejniť blog, ktorý zapríčini revolúciu v celkom inej krajine. Karikaturista v Európe dokáže podnietiť pouličné násilie a požiare v krajinách vzdialených od neho tisíce kilometrov. Jedno nesprávne interpretované slovo, jeden nesprávne vysvetlený čin, dokážu otriasť celým svetom. A zároveň jeden hrdinský čin, jedna pozoruhodná reč, jedna pozitívna, láskyplná, liečivá myšlienka (najmä ak ju zdieľajú tisíce ľudí) dokáže zmierniť napätie, upokojiť centrálny nervový systém a vyliečiť zranenia celého ľudského tela. To mám na mysli slovným spojením: všadeprítomná okamžitosť. V tomto odvážnom novom svete rýchlej reality sa v poslednej dobe začalo rodiť mnoho myšlienok o tom, čo je život a aká je jeho podstata. A rovnako úvahy o tom, aký by mohol byť. Kniha, ktorú držíte v ruke, obsahuje niektoré z týchto myšlienok. Spolu s ďalšími deviatimi textami zo série Rozhovorov s Bohom vám poskytuje pohľad na to, čo sa môže stať, ak by sme ako ľudstvo pochopili a prevzali niektoré úžasné, no jednoduché koncepty... Napríklad by sme si osvojili myšlienku, že všetci sme súčasťou jedného celku, že nie sme od seba oddelení. Od seba ani od Boha. Ani nehovoriac o tom, že náš súčasný každodenný život je ilúziou. (Naozaj to tak je, je to niečo, čo je výplodom našej mysle. Túto ilúziu si vytvárame v hlave a nemá nič spoločné s konečnou realitou.)

### *Koncert Bohov*

Neustále vytvárame ľudskú symfóniu, ktorá sa všade hrá ako koncert Bohov. Sme skladateľmi, hudobníkmi, dirigentmi

aj divákmi zároveň. Preto je dôležité poznať noty. Kniha, ktorú držíte v ruke, mi k tomu pomohla. Je to posledná kniha pôvodnej trilógie Rozhovorov s Bohom a ako som povedal, otvorí vašu myseľ novým ideám a myšlienkam, ktorými sa môžeme simultánne zapodievať, ako hráme hudbu našich životov. Aký chceme, aby bol život v 21. storočí? Čo si zvolíme za svoju novú realitu? Môžeme vytvárať a prežívať naše najvyššie ideály, naše najsladšie úvahy? Alebo je to celé len nezmysel naivných utopistov? Odvážime sa niekedy pretaviť do skutočnosti naše najveľkolepejšie vízie, dych vyrážajúce predstavy o živote a láske a o tom Kto naozaj sme? To sú otázky, ktoré by mal zodpovedať každý z nás, ako dni, týždne, mesiace a roky žije svoj vlastný život. Tretia kniha Rozhovorov s Bohom sa týmito otázkami zaoberá do hĺbky. Vyzýva myseľ, aby sa vzdala všetkých ilúzií o tom, ako veci fungujú a odhodila svoje obmedzenia. Ako ramená milenca nás berie do vreľého náručia a dodáva životu vo fyzickej forme hodnotu. Vedie nás na miesto mieru a hlbokej spokojnosti, z ktorého sa môžeme vydať na našu cestu životom. Je to neobyčajný dokument a jeho napísanie trvalo tri roky. Trvalo to dlhšie, než napísanie každej inej knihy z deviatich dielov Rozhovorov s Bohom. Oproti tomu záverečný text zo série, *Doma s Bohom a Život, ktorý nikdy nekončí* bol napísaný za osem a pol týždňa. A kniha *Šťastnejší než Boh*, ktorá bola prvou lastovičkou po trilógii Rozhovorov bola napísaná za štrnásť dní. Tretia kniha sa rodila tak dlho, pretože bola prvým rozhovorom písaným s účelom, že ho budú čítať aj iní ľudia. Materiál, ktorý sa stal Prvou a Druhou knihou bol pôvodne celkom spontánnym osobným zážitkom, kto-

rý mal byť len súkromnými denníkovými zápiskami. Nikdy som ani len nepomyslel na to, že moje polnočné citové výlevy jedného dňa uzrú svetlo sveta, hoci už prvý rozhovor predpovedal: Tieto riadky sa jedného dňa stanú knihou. (Prepísal som tieto rukou písané poznámky a zaslal som ich vydavateľovi len preto, lebo som Boha skúšal.) Keď sa tieto zápisky stali bestsellermi New York Times, vedel som, že sa deje niečo významné. Rovnako som vedel (pretože mi to bolo v rozhovore povedané a konečne som tomu veril) že ich ešte napíšem viac. Ale teraz som po prvýkrát pochopil, že každé jedno slovo, ktoré som napísal, budú čítať milióny ľudí ( v 37 jazykoch). Povedať, že som pociťoval trému, keď som pritlačil pero na papier, je ešte pre ten pocit slabý výraz. Robil som si starosti a zlostil som sa pri každej vete a každom odseku. Len na chvíľu som sa tomu mohol otvoriť ako kanál, bez očakávaní, tak ako v predošlých rozhovoroch. A potom sa do toho zaangažovala moja myseľ a začala mi hovoriť, čo mám písať. Našťastie som poznal rozdiel medzi spontánnym písaním, ktoré som zažil v predošlých rozhovoroch a týmto vedomým, myslou ovládaným písaním. Vďaka Bohu za to, pretože vždy, keď som pociťoval, že sa do toho začala zapájať myseľ, jednoducho som pustil pero (často frustrovaný až k slzám) a odmietol som napísať ďalšie slovo. A potom som sedel a čakal, kedy sa ten „špeciálny pocit“ spojenia s Božskosťou vráti. Niekedy to trvalo dni. Inokedy celé týždne. A raz dokonca celé mesiace. A tak som niekedy doplnil len jedinú vetu. Som šťastný, že ste si našli cestu k novému vydaniu tejto knihy. Nechcel by som, aby tento materiál „zomrel“ po jednom vydaní. A samozrejme,

nechcel to ani Boh. Som veľmi vďačný ľuďom z Hampton Roads Publishing Company, že o dekádu neskôr znovu túto knihu vydali.

*Nový príbeh pre nás všetkých?* Dúfam, že nielen táto kniha, ale aj vy urobíte “novú edíciu samých seba“. Túžim po tom, aby sme sa stali najväčkolepejšou verziou najvznešenejšej vízie, akú sme kedy o sebe mali. Pretože skutočne nastal čas na prebudenie ľudstva. Moment realizácie tohto prebudenia klope na dvere. Nemusíme tento proces dokončiť v tomto živote. Nemusíme dosiahnuť vrchol alebo dokončiť úlohu alebo zavrieť cestu, pretože kráčame po ceste nazývanej Evolúcia a evolúcia nemá koniec. Nadišiel však čas, aby sme vykročili na odlišnú cestu. Aby sme sa vydali novým smerom. Nie, nie je nutné, aby sme o mesiac dosiahli Majstrovstvo. Ale je nutné to, čo od nás život žiada: smerovať, expandovať a rásť. A o tom je kniha, ktorú máte v rukách. Je o tom, Kým sme a čím sa môžeme stať. Je o starej, aj o novej ceste. O starobylých náukách a nových, neošúchaných ideách. Ak ste túto knihu dlho nečítali, alebo ste ju nečítali nikdy, pripravte sa na úchvatné dobrodružstvo. Pozrieme sa na to, čo bolo a to, čo by mohlo byť. Dospejeme na križovatky včerajškov a zajtrajškov. Povzbudia nás k úvahe: Ktorým smerom by sme teraz mali ísť? Ach, to je ale otázka, nie? Je to otázka.

Neale Donald Walsch  
Ashland, Oregon  
6. apríl 2008





## Predslov ku kapitolám 1 – 7

Tretia kniha Rozhovorov s Bohom je informačne najnasýtenejšia, najprekvapivejšia a súčasne najdlhšia zo všetkých deviatich kníh série. Od začiatku je jedinečnou výzvou. Okamžite zistíte, čo mám na mysli, keď vám stručne predstavím obsah nasledujúcich siedmich kapitol. Nebudem predstavovať každú kapitolu osobitne. Namiesto toho sa v dvoch ďalších predhovoroch uvádzajúcich nasledujúcu sekciu, podelím s vami o skúsenosti a zážitky, ktoré mi zavedenie posolstiev z tohto textu priviedlo do praktického života, hneď ako boli po prvý raz publikované. Teraz by som rád načrtol obsah neobyčajného dokumentu, do ktorého sa chystáte začítať. Začína sa zhrnutím jednej z najdôležitejších myšlienok, aké sa kedy v nejakej knihe objavili (a je zároveň kľúčovou myšlienkou Prvej knihy). Ide o paradigmu: Byť – Mať – Konať. Do dnešného dňa o nej mnoho ľudí nevie. Ak by o nej vedeli, nezmenili by len svoje osobné životy, ale významne by ovplyvnili život na celom svete. Dúfam, že tento druhý pohľad na paradigmu Byť – Mať – Konať, vás povzbudí k tomu, aby ste siahli po Prvej knihe rozhovorov a našťudovali si túto problematiku podrobnejšie, až kým si nebudete istí, že jej rozumiete. Porozprávame sa o tom, čo by sa dalo opísať ako riadiaci systém všetkého života. Nie je to téma, ktorá by sa dala rýchlo preletieť. Tretia kniha ten-

to systém ďalej rozvíja o najdôležitejšie princípy v celej kozmológii Rozhovorov s Bohom: To, čo chcete pre seba, dajte druhému. Nič neovplyvnilo môj život v pozitívnejšom smere viac ako práve týchto pár slov. Ježiš to vyjadril inak: „Správaj sa k druhým tak, ako chceš, aby sa oni správali k tebe.“ Posolstvo však zostáva rovnaké: Je to posolstvo, ktoré neprekvapivo nájdete v každom veľkom náboženstve a vo všetkých duchovných tradíciách sveta. A na tomto základe sa Tretia kniha vracia k najodvážnejšej myšlienke celých rozhovorov (zaoberala sa ňou rovnako Prvá kniha): Sme tvorcami svojej vlastnej reality. Boh o tom hovorí: „Pochopte, že ak sa vám niečo príhodi, je perfektné, že sa to stalo. Pretože v Božom svete neexistuje nič, čo nie je dokonalé. To, ako vyzerá váš život – ľudia, miesta a udalosti v ňom – bolo dokonale stvorené dokonalým tvorcom dokonalosti samej: Vami. A mnou, prostredníctvom vás. Možno sa vám teraz zdá, že Tretia kniha neponúka nič nové, len opakuje informácie z Prvej knihy. Nič nemôže byť ďalej od pravdy. Tretia zo série rozhovorov otvára tieto už prediskutované témy z dobrého dôvodu. Keď sa rodila, bolo mi jasné (a je mi to jasné aj dnes, keď som ju po rokoch znovu čítal), že niektoré z najdôležitejších posolstiev Rozhovorov s Bohom je ťažké prijať za pravdu. Nie som preto ani trochu prekvapený, že ma Tretia kniha opäť vtiahla do diskusie o nich, pričom mi odkrývala celkom nové roviny duchovného rozvoja. (Uisťujem vás, že tento rozhovor má tú moc.) Po všetkých tých rokoch som konečne prijal kľúčové Božie myšlienky, ale nebolo to jednoduché. Nebudem vám v tom klamať. Rozprávame sa tu o duchovnej obnove, nie len o nejakých jednoduchých konceptoch, ktoré chceme predis-

kutovať. Hovoríme o duchovnej revolúcii, nie o duchovných objavoch. Posolstvá všetkých kníh Rozhovorov s Bohom nás vedú ďaleko za hranice nášho tradičného duchovného chápania. Je však pravda, ako tvrdia samotné Rozhovory, že život sa začína na hraniciach vašej zóny pohodlia. Povedané inými slovami: Rozhovory s Bohom nie sú pre padavky. Cieľom týchto rozhovorov je nielen priniesť vyjavenie večnej pravdy, ale aj nástroje ako používať túto múdrosť a ako ju aplikovať v každodennom živote. A nie je hádam pravda, že to, ako s múdrosťou zaobchádzame, takými sme tvorcami našej vlastnej reality? Prestaneme byť obeťami a dostaneme silu na to, aby sme prinajmenšom zmenili svoj príbeh. (Špecifické návody, ako to urobiť opisujem v knihe Šťastnejší než Boh.) Len vtedy, keď si uvedomíme, že „nikto iný nám to nerobí“, sa môžeme posunúť vyššie a opýtať sa: „Takže prečo sa mi to deje?“ Odpoveď na túto otázku má moc oslobodiť ľudstvo z role bábok na špagátiku. Konečne uvoľní každú myšlienku, že niekto iný (udalosť alebo osoba) má čo i len najnepatrnejší vplyv na náš život. To nás vracia späť k sebe samým. A to je naozajstným cieľom Rozhovorov s Bohom. Ponúkané pohľady nám dajú do rúk nástroje, s ktorými radikálne zmeníme naše individuálne životy a kolektívne smerovanie ľudstva. Dokáže to už samotné vysvetlenie Piaticich prirodzených emócií. Toto vysvetlenie spolu so všetkým ostatným, čo som spomenul, sa nachádza v prvej kapitole. Táto úvodná kapitola prekvapivo zahŕňa aj: – celkom novú filozofiu výchovy našich detí – prebudenie ľudskej sexuality a význam toho, čo o nej hovoríme deťom – prehodnotenie úlohy starých ľudí v našej spoločnosti – diskusiu o našom rozdelení

sa na jednotky: rodinu, komunitu a svet. A čo potom druhá kapitola! Je to presne ako som povedal: Tretia kniha je jedna z najobsiahlejších a najhlbších kníh v sérii Rozhovorov s Bohom. Druhú kapitolu otvára návrat do minulosti, mapuje obdobie matriarchátu v protiklade k dnešnému patriarchátu. Zaoberá sa vznikom mýtu diabla a povahou karmy a jej vplyvu na ľudské životy. Tretia kapitola prináša jednu z mojich veľmi obľúbených tém: unikátne vysvetlenie frekventovanej definície Boha ako Nehybného hýbateľa. Odpustí nám Boh naše hriechy? Sme my, nedokonalí ľudia, vôbec „hodní“ Božej lásky a prijatia v Kráľovstve nebeskom? Tieto otázky patrili po tisíce rokov k tým najzávažnejším teologickým otázkam. V štvrtej kapitole sa dozviete odpoveď, ktorá odštartuje duchovnú revolúciu na Zemi. Rovnako revolučný je rozhovor v piatej kapitole, ktorý rieši život po smrti. V šiestej kapitole sa rozhovor zvrtné na fascinujúcu debatu o tom, ako to, čo sa kedysi stalo a aj to čo sa ešte len stane, sa deje práve teraz. Rovnako vás upúta nasledujúci pohľad na senzibilov, vedmy, jasnovidcov a ich takzvané nadprirodzené schopnosti. Už ste si urobili obraz? Vydržte! Posledná kapitola v tejto sekcii sa podrobne zaoberá reinkarnáciou. Mojm cieľom v popise toho, čo vás v každej kapitole čaká, bolo dať vám aspoň hrubú predstavu. Tretia kniha je nabitá novými uhlami pohľadu. Je trúfalá. A obsiahla. Tak smelo do toho. Otočte stranu. Nech sa revolúcia začne.